

# Prime Minister Narendra Modi and Prime Minister of Mauritius Mr. Pravind Jugnauth jointly inaugurate the new Supreme Court Building

July 30, 2020

ಪ್ರಧಾನ ಮಂತ್ರಿ ನರೇಂದ್ರ ಮೋದಿ ಮತ್ತು ಮಾರಿಷಸ್ ಪ್ರಧಾನ ಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ ಪ್ರವೀಂದ್ ಜುಗ್ನಾಥ್ ಜಂಟಿಯಾಗಿ ಹೊಸ ಸುಪ್ರೀಂ ಕೋರ್ಟ್ ಕಟ್ಟಡವನ್ನು ಉದ್ಘಾಟಿಸಿದರು  
ಜುಲೈ 30, 2020

ಪ್ರಧಾನ ಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ ನರೇಂದ್ರ ಮೋದಿ ಹಾಗೂ ಮಾರಿಷಸ್ ಪ್ರಧಾನ ಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ ಪ್ರವೀಂದ್ ಜುಗ್ನಾಥ್ ರವರು ಜಂಟಿಯಾಗಿ ಮಾರಿಷಸ್ ಹೊಸ ಸುಪ್ರೀಂ ಕೋರ್ಟ್ ಕಟ್ಟಡವನ್ನು ವಿಡಿಯೋ ಕಾನ್ಫರೆನ್ಸ್ ಮೂಲಕ ಇಂದು ಉದ್ಘಾಟಿಸಿದರು. ಕೋವಿಡ್ ಸಾಂಕ್ರಾಮಿಕ ರೋಗದ ನಂತರ ಉದ್ಘಾಟಿಸಿದ ರಾಜಧಾನಿ ಪ್ರೋಜೆಕ್ಟ್ ಲೂಯಿಸ್ ಒಳಗೆ ಈ ಕಟ್ಟಡವು ಮೊದಲ ಭಾರತ ನೆರವಿನ ಮೂಲಸೌಕರ್ಯ ಯೋಜನೆಯಾಗಿದೆ. ಗುರುತು ಯೋಜನೆ ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರದಿಂದ 28.12 ಮಿಲಿಯನ್ ಅಮೆರಿಕಾ ಡಾಲರ್ ಅನುದಾನದ ಸಹಾಯದಿಂದ ಪೂರ್ಣಗೊಂಡಿದೆ.

ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಿದ ಪ್ರಧಾನ ಮಂತ್ರಿ ಮೋದಿ, ಭಾರತದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಸಹಕಾರದ ಆಧಾರವಾಗಿರುವ ತತ್ತ್ವಶಾಸ್ತ್ರವಾಗಿ ಮಾನವ ಕೇಂದ್ರಿತ ವಿಧಾನದ ಮಹತ್ವವನ್ನು ಗಮನಿಸಿದರು ಹಾಗೂ ಭಾರತ ಮತ್ತು ಮಾರಿಷಸ್ ನಡುವಿನ ನಿಕಟ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಮತ್ತಷ್ಟು ಭದ್ರಗೊಳಿಸುವಲ್ಲಿ ಜನರು ಆಧಾರಿತ ಮೂಲಸೌಕರ್ಯ ಯೋಜನೆಗಳ ಪಾತ್ರವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದರು. ಆಧುನಿಕ ವಿನ್ಯಾಸ ಮತ್ತು ಅತ್ಯಾಧುನಿಕ ಸೌಲಭ್ಯಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಹೊಸ ಸುಪ್ರೀಂ ಕೋರ್ಟ್ ಕಟ್ಟಡವು ಮಾರಿಷಸ್ ನ್ಯಾಯಾಂಗಕ್ಕೆ ಸೂಕ್ತವಾದ ಆಸನವಾಗಲಿದೆ ಹಾಗೂ ಸಹಕಾರದಂತೆ ಭಾರತ ಮತ್ತು ಮಾರಿಷಸ್ ಹಂಚಿಕೆಯ ಮೌಲ್ಯಗಳ ಸಂಕೇತವಾಗಲಿದೆ ಎಂದು ಪ್ರಧಾನ ಮಂತ್ರಿ ಹೇಳಿದರು. ಯೋಜನೆಯು ನಿಗದಿತ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಆರಂಭಿಕ ಅಂದಾಜುಗಳಿಗಿಂತ ಕಡಿಮೆ ವೆಚ್ಚದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ಣಗೊಂಡಿದೆ ಎಂದು ಅವರು ಗಮನಸೆಳೆದರು.

ಮಾರಿಷಸ್‌ನೊಂದಿಗಿನ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಸಹಕಾರವು ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಸಹಭಾಗಿತ್ವಕ್ಕೆ ಭಾರತದ ವಿಧಾನದ ಹೃದಯಭಾಗವಾಗಿದೆ ಎಂದು ಪ್ರಧಾನಿ ಮೋದಿ ಹೇಳಿದರು. ಭಾರತದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಸಹಕಾರವು ಯಾವುದೇ ಷರತ್ತುಗಳೊಂದಿಗೆ ಬರುವುದಿಲ್ಲ, ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ರಾಜಕೀಯ ಅಥವಾ ವಾಣಿಜ್ಯ ಪರಿಗಣನೆಗಳಿಂದ ಪ್ರಭಾವಿತವಾಗುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಅವರು ಒತ್ತಿ ಹೇಳಿದರು. ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಸಹಕಾರಕ್ಕಾಗಿ ಭಾರತದ ಪ್ರಮುಖ ತತ್ತ್ವವೆಂದರೆ ನಮ್ಮ ಪಾಲುದಾರರಿಗೆ ಗೌರವ ಮತ್ತು ನಮ್ಮ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪಾಠಗಳನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಕೇಂದ್ರ ಪ್ರೇರಣೆ. ಇದು ಭಾರತೀಯ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಸಹಕಾರವನ್ನು 'ಗೌರವ', 'ವೈವಿಧ್ಯತೆ', 'ಭವಿಷ್ಯದ ಆರೈಕೆ', ಮತ್ತು 'ಸುಸ್ಥಿರ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ' ಎಂಬ ಪ್ರಮುಖ ಮೌಲ್ಯಗಳಿಂದ ಗುರುತಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ ಎಂದು ಅವರು ಒತ್ತಿ ಹೇಳಿದರು.

ಮಾರಿಷಸ್‌ನ ಜನರ ಸಾಧನೆಗಳಲ್ಲಿ ಭಾರತ ಹೆಮ್ಮೆ ಪಡುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಿದ ಪ್ರಧಾನ ಮಂತ್ರಿ

ಮೋದಿ, ಮುಂಬರುವ ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಭಾರತ-ಮಾರಿಷಸ್ ಸಹಭಾಗಿತ್ವವು ಇನ್ನೂ ಹೆಚ್ಚಿನದನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲು ಉದ್ದೇಶಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ವಿಶ್ವಾಸ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದರು.

ಎರಡು ದೇಶಗಳ ನಡುವಿನ ಸ್ನೇಹ ಮತ್ತು ಸಹಕಾರದ ನಿಕಟ ಸಂಬಂಧಗಳ ಪ್ರತಿಬಿಂಬವಾಗಿ ಪ್ರಧಾನ ಮಂತ್ರಿ ಜುಗಾಥ್ ರವರು ಈ ಯೋಜನೆಗೆ ಭಾರತದ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಭಾರತೀಯ ನೆರವಿನೊಂದಿಗೆ ಸುಪ್ರೀಂ ಕೋರ್ಟ್ ಕಟ್ಟಡದ ನಿರ್ಮಾಣವು ಮಾರಿಷಸ್‌ನಲ್ಲಿ ಮೂಲಸೌಕರ್ಯಗಳ ಆಧುನೀಕರಣದ ಹೊಸ ಮೈಲಿಗಲ್ಲು ಮತ್ತು ಮಾರಿಷಸ್ ನ್ಯಾಯ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಪರಿಣಾಮಕಾರಿ, ಪ್ರವೇಶಿಸಬಹುದಾದ ಮತ್ತು ಎಲ್ಲರನ್ನೂ ಒಳಗೊಳ್ಳುವಂತೆ ಮಾಡಲು ಇದು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ ಎಂದು ಅವರು ಗಮನಿಸಿದರು.

'ಸಾಗರ್ - ಭದ್ರತೆ ಮತ್ತು ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿನ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಬೆಳವಣಿಗೆ' ಎಂಬ ಭಾರತದ ದೃಷ್ಟಿಕೋನಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ, ಹೊಸ ಸುಪ್ರೀಂ ಕೋರ್ಟ್ ಕಟ್ಟಡವು ಹಿಂದೂ ಮಹಾಸಾಗರ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಮಾರಿಷಸ್‌ನ ವಿಶ್ವಾಸಾರ್ಹ ಪಾಲುದಾರನಾಗಿ ಭಾರತದ ಪಾತ್ರವನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಭವಿಷ್ಯದ ಆಧಾರಿತ ಎರಡು ದೇಶಗಳ ನಡುವೆ ಪಾಲುದಾರಿಕೆಯನ್ನು ಬಲಪಡಿಸುವ ಭಾರತದ ದೃಢವಾದ ಬದ್ಧತೆಯನ್ನೂ ಸಹ ತೋರಿಸುತ್ತದೆ.

ನವ ದೆಹಲಿ

ಜುಲೈ 30, 2020

**DISCLAIMER : This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.**